

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 60 (1934)  
**Heft:** 46

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Sprachen ohne „Lernen“!

## das ist die Art für zeitknappe Leute von regem Erfindergeist für jeden geschaffen

Und wie wird das erreicht? Durch die ganz eigenartigen Pläne der Wortverwandtschaft und der Wechselwirkung, auf denen unsere Originalmittel folgerichtig aufgebaut sind. Ähnlich wie sich das Kind unbewußt die Muttersprache aneignet, so werden Sie vom ersten Augenblick an in die Sprache des täglichen Lebens hinein-geführt. Eine ganz einfache Schlüsseltechnik befähigt Sie mühelos, von Anfang an in der fremden Sprache zu lesen, zu sprechen und zu schreiben. Fort mit veraltetem Ballast, weg mit überholtem Verdriss! Hier ist der Spracherwerb kurzweilig gemacht, hier brauchen Sie wirklich kein gedankenloses Wörterlernen, kein unförmiges Grammatikbüffeln. Jetzt kann jedermann mitmachen! Sie sind weder an Beruf, noch Wohnort, noch Lehrstunde gebunden, sondern Sie nehmen in beliebigen Abschnitten

### ohne Vorkenntnisse, ohne Lernzwang, bequem zu Hause

die handlichen Originalmittel durch, die wir Ihnen nach Ihrer Anmeldung vollständig, also nicht nur in Form einer Probe, und portofrei zusenden. Dazu ist keine besondere Begabung oder Schulbildung nötig, denn diese Durchnahme geht derart leicht und unterhaltsam vor sich, daß keine Unklarheit bestehen bleibt; im übrigen überwachen Sie Ihre Fortschritte durch die fortlaufend eingeschaltete Selbstkontrolle. Zudem steht Ihnen kostenlose Beratung durch unser wissenschaftlichen Leiter, Herrn Dr. Heil, jederzeit frei. Wir geben Ihnen Standardsysteme für Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Tschechisch oder für Englisch, Französisch Dr. Heils Neusystem —

## Schnellkurse auf je 4 Wochen für nur Fr. 2.40

Wir machen keine Versprechungen, sondern lassen die Erfahrung bezeugen:

### Nach 2 Lektionen englische Zeitungen

Bis heute habe ich mit Ihrem Dr. Heils Neusystem sehr gute Fortschritte gemacht. Meiner knappen Zeit entsprechend bin ich erst bei Lektion 2, was mich aber nicht hindert, meine Nase schon in englische Blätter zu stecken und zu verstehen. Ich werde Ihr Neusystem immer und überall verteidigen.

Zürich 1, Hotel Elite, 18. Juni 1934. F. Ahleithner.

### Gespräche mit Amerikaner

Der Erfolg hat meine Erwartungen übertroffen. Ich bin heute in der Lage, an den Gesprächen mit meinen amerikanischen Freunden teilzunehmen. Mit Freude und Spannung erwarte ich den damals zur gleichen Zeit bestellten Kursus Italienisch.

Bern, Lorrainestr. 13, 11. Juni 1934. D. Walther.

### Nach 4 Wochen französische Zeitungen

Ich habe Ihren Dr. Heils Schnellkurs während 4 Wochen durchgenommen und bin zur Ueberzeugung gelangt, daß derselbe an Einfachheit der Lernweise nicht mehr übertroffen werden kann. Ich habe folgendes konstatiert: in Ihrem Dr. Heils Neusystem liegt wirklich System und ich bin umso freudiger überrascht, mit welcher Leichtigkeit sich die ganze Durchnahme abwickelt. Es war mir, als ob ich mit einem waschechten Genfer die Stadt besichtigen würde. Wer dieses unübertreffliche Werk zur Hand nimmt, wird ebenso überrascht sein und nach kurzer Zeit eine französische Zeitung zur Hand nehmen, lesen und verstehen können.

Kirchberg, Rt. Bern, 15. Mai 1934. W. Fryd.

### Nach einem Monat englische Gespräche

Ihre Originalmittel sind weitaus das Beste, was es auf diesem Gebiete gibt. Ich konnte schon nach einmonatigem Studium mich mit Engländern über alles mögliche unterhalten und alle glauben, ich sei in England gewesen. Ich möchte am liebsten allen, denen es nicht vergönnt ist, ins Ausland zu gehen, Ihr Werk in die Hand drücken, denn es ist der beste Ersatz für Auslandsaufenthalt.

Waltenschwil, Rt. Aarg., 5. Juli 1934. Leo Steinmann.

### Nach einem Monat italienische Zeitungen

Ihre beiden Sprachkurse in Englisch und Italienisch haben mir außerordentlich gut gefallen. Ich bin nun nach einem Monat imstande, englische und italienische Zeitungen zu lesen und zu verstehen. Ich weiß nicht, soll ich sagen, die Werte seien fabelhaft einfach, oder einfach fabelhaft: beides ist zutreffend.

Zürich, Stapferstr. 61, 4. Juni 1934. Hs. Schmid, Stud. ing.

### Jedem Schweizer bestens empfohlen!

Ihr Neusystem ist mir, im Gegensatz zu den mir bisher bekannten Methoden, angenehm aufgefallen. Man ist froh, wenn man ein solches Werk wie das Ihre erhalten kann, welches einem erlaubt, ohne im geringsten zu ermüden, sich sozusagen spielend Sprachkenntnisse anzueignen. Ich kann also Ihr Neusystem, und vor allem die fulante Art des Geschäftsverkehrs, jedem Schweizer nur bestens empfehlen.

Zürich, 26. Okt. 1933. Hans Kopp, Kaufmann.

### Mit solch klaren Beweisen des Erfolges könnten wir Seiten füllen!

### Die Nutzgebühr beträgt nur Fr. 2.40

für die ganzen 4 Wochen bei einer Sprache und nur Fr. 3.80, wenn Sie zwei Sprachen zugleich durchzunehmen wünschen. Sie haben außer dieser kleinen Gebühr keine sonstigen Zahlungs- oder Kaufverpflichtungen; diese Gebühr umschließt alles, sowohl den Gebrauch der Originalmittel, wie auch die kostenlose wissenschaftliche Beratung durch Herrn Dr. Heil.

### Sie zahlen nicht im voraus,

denn erst nach Ablauf der 4 Wochen überweisen Sie die oben genannte Gebühr und senden nach beendigtem Gebrauch die Originalmittel an die Fremdsprachen-Gesellschaft m. b. H., München 2 SW/S 13 zurück. Beachten Sie, daß Sie zum Zwecke der Vertiefung den Gebrauch der Originalmittel jeweils auf 4 Wochen zu den gleichen Vereinbarungen verlängern können. Falls der Anmeldeschein schon abgetrennt wäre, schreiben Sie bitte Ihre Anmeldung auf eine Postkarte an uns.

### Anmeldeschein

An die Fremdsprachen-Gesellschaft München 2 SW/S 13.  
(In offenem Briefumschlag, 5 Rp. Porto.)

Senden Sie mir portofrei die vollständigen Originalmittel für (Nichtgewünschtes durchstreichen):

Englisch — Französisch — Italienisch — Spanisch — Tschechisch  
Dies geschieht unter dem ausdrücklichen Vorbehalt, daß ich außer der Nutzgebühr von Fr. 2.40 (bei zwei Sprachen Fr. 3.80) für die ganzen vier Wochen keine weiteren Zahlungen zu leisten habe und auch keinerlei Kauf- oder sonstige Verpflichtungen eingehe. Nach Ablauf der vier Wochen werde ich die Gebühr überweisen und die Originalmittel an Sie frankiert zurücksenden. Erfolgt die Rücksendung nicht, so gilt die Miete als zu den gleichen Vereinbarungen verlängert. (Erfüllungsort München.)

Name und Beruf: .....

erwerbstätig: ..... ständ. Adresse: .....